

板大撞行金劫打賊三斧刀 劫抗槍開東少 去逸彈中匪一

【本報特訊】三名持刀斧匪徒，昨日下午一時許，闖入油蔴地上海街一間金舖行劫，以刀斧擊毀玻璃，擄掠金飾時與職員發生糾纏，金舖少東鳴槍一响將匪徒擊退，其中一名男子背部中槍受傷，在劫案中金舖並無損失，警方對該案仍繼續展開調查。

現場為上海街三五二號地下兄弟老行，東主為梁榮惠，年約六十歲，該行已開設逾四十年，而其子梁學齡，四十歲，亦領有一枝自動步槍，據悉：事發時，他與長子及多名職員均在舖內，突然三名持刀斧匪徒闖入，且高呼打劫，及持有一枚啡啡色旅行袋之匪徒闖入，且高呼打劫，繼而以刀威脅舖內各人，另一名匪徒則以利斧將玻璃擊破，由於匪徒用力過猛，利斧木柄亦告折斷，當匪徒伸手從櫃內掠取金飾時，被威脅之職員已奮起反抗，而這時，該金行少東，已從櫃內取出一枝自動步槍，且向匪徒鳴槍一响，各匪徒見狀，立即舉手投降，東主父子亦偕同兩名職員追出，其中一名職員且以兩柄利斧向匪徒猛擊，但未命中。

匪徒衝出舖後，隨即沿上海街向打老道逃走，並跳上一輛的士向九龍城方面逃去。在案發時，一名編號二九之警員，甫經過現場附近，於目睹情況後，立即與一名金行職員，乘坐一輛的士追捕匪徒，惟當追至打老道與通達道附近時已失蹤。

稍後大批警方人員已聞訊趕至現場，並將一段上海街及打老道封鎖調查，由於上海街及打老道一段馬路均染有血漬，因此警方懷疑最少有一名匪徒中槍受傷，警方同時在上海街所遺下之一個啡啡利斧，在打老道三三三號C對面一段路面，檢獲

市局 鵝頸街市 耗資 月底啓用 具最現代化設施

【本報訊】市政局興建新市局之最新而最現代化的街市大廈，將於本月底啓用。

市政局發言人昨日稱，新的鵝頸街市，將取代在灣仔區拿道天橋底舊有的街市及小販市場。

鵝頸街市耗資一千一百萬元興建，設有四十五個售賣肉類、雞鴨及魚類的檔位，此外尚有二百五十三個攤位，售賣蔬菜、雜貨與其他貨物。

街市內並設有一個熟食中心，設置十二個熟食檔位。此外，天台設有一個兒童遊樂場。

新街市座落灣仔道，分南北兩座，由二樓由兩條行人橋連貫一起。

市政局發言人說：「為免顧客對多層街市的樓梯而生畏，此街市北座設有自動樓梯一座，直達二樓蔬菜貨位檔位，南座地下為半地庫式光顧，檢閱下除失去現款千餘元，手錶及皮帶等約共二千餘元外，一左輪手錶不翼而飛。

戶主入屋見賊 高舉椅子暴喝 奪門而逃男子被拘

【本報特訊】一名男子，昨日下午六時許，在灣仔區英皇道東，其家內發現一名持刀匪徒，當其正欲奪門而逃時，被該名男子高舉椅子暴喝，奪門而逃，該名男子隨即被警方拘捕。

據悉，該名男子年約三十歲，姓李，住灣仔區英皇道東一樓，其家內發現一名持刀匪徒，當其正欲奪門而逃時，被該名男子高舉椅子暴喝，奪門而逃，該名男子隨即被警方拘捕。

客港香名三 匪劫遇澳在 港回法無件証失人婦

【本報特訊】澳門門戶：本澳盜賊劫案，前昨兩日，有三名港客在澳門被劫，其中一名中年港客，於昨日下午一時在兩廣京華茶樓劫案時，被一名持刀客劫去，劫去其三百元，另一隻精工錶，港客稍後向警方報案。

另一名發生於下午一時廿分，港客何鴻章，廿六歲，住澳門木橋街A座一二四號，在兩廣京華茶樓劫案時，被一名持刀客劫去，劫去其三百元，另一隻精工錶，港客稍後向警方報案。

前日凌晨四時，女港客陳麗華，四十三歲，經過大馬路平安戲院前被一名歹徒搶走手袋，內有十元，但逃脫時證件亦失去，無法返港，在澳求助警方。

據陳麗華說，她在賭場中已輸去千多元，只剩下十元，準備買一張十五元船票返港，但越過海峽，連十元也被搶去。

地鐵遮打道站 明年二月通車

港島中區遮打道會一度封閉，以便接裝可容納一百廿四人的自動電梯的兩邊近軌道，進入該段於遮打道及打街交界的地鐵車站。

在封閉期間，遮打道及打街交界的地鐵車站，將於明年二月二日投入服務。現時開始中區交通情況將可見到顯著改善。

荃灣古坑道 火燒五金廠 半小時撲熄

【本報特訊】古坑道一至七號五金工業大廈七樓一間五金廠，昨晚八時十分閉門失火，火警更發現立即報警，消防員抵達現場後，半小時後將火撲熄。

據悉，該廠內存放有大量的五金零件，火警發生時，該廠內有數名工人，幸無傷亡。起火原因仍在調查中。

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736-3831
(代理買、賣一切地產物業，免費估價)

房屋商業樓栢文樓生意

- ▲西區華麗屋934，19 AVE，六房，三廳三廁浴室，地62X151，十六萬九千。
- ▲3192 E. 14 AVE 六房，靚屋，六萬多。
- ▲376 E. 6 AVE 存屋，五萬九千。
- ▲2004 KITCHENERS ST 三房，土庫完成，五萬九千。
- ▲東區靚新屋多間，由八萬九至九萬四千。
- ▲2046 FRANKLIN ST 三房，五萬四千。
- ▲659 CULLODEN ST 三房，土庫完成，六萬多。
- ▲1643 WOODLAND DR 三層存屋，五萬九千。
- ▲四組柏文及一舖位，租滿，二十四萬。
- ▲上三年磚樓，五千尺舖位，十七萬。
- ▲兩個舖位，舖街，二十五萬。
- ▲咖啡店及實業，十三萬九千。
- ▲卜租舖文，近展覽會，二十六萬。
- ▲西區八組柏文，二十二萬五千。
- ▲西區三十五組柏文，一百一十萬。
- ▲增設PORT COQUITLAM 唐餐館生意，七十座位，酒牌，五萬七千。
- ▲唐人街肉及什貨，五萬九千。
- ▲西區咖啡店三十二位，二萬一千。
- ▲西區商業地，八十九萬。
- ▲二埠士多生意及實業，十四萬五。
- ▲京士威2143商業地99X120，二十五萬。
- ▲西區三舖位，十七萬。
- ▲西區三舖位，四十七萬。

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL. 681-9821

直接大量入口

- 藤器竹器
- 芒柳製品
- 衣籬竹籬
- 花盤竹筍
- 百加樂棋
- 草墊地蓆
- 織錦手袋
- 棉襪睡袍
- 草袋草蓆
- 功夫拖鞋
- 葵扇油傘
- 跳棋麻雀
- 精工藝品

英華旅行社

GALAXY TRAVEL LTD.
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.

歡迎來電與鄭小姐洽 (604) 669-6412
681-3816 晚間: 437-6270

特價機票來回

香港，台灣，馬尼拉，星加坡等各地。

旅行團

華人帶領 - 歐洲團
每週出發 - 東南亞豪華團
三晚或四晚 - 拉斯維加斯及李糯
檀香山團，狄斯尼樂園巴士及飛機團

代理國內外機票

G. M. PRINTING LTD.

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442 經理人：楊沛銘

- * BOOKLETS, MANUALS
- * BROCHURES, FOLDERS
- * LETTERHEADS
- * BUSINESS FORMS, CARDS
- * TICKETS, FLYERS
- * MENUS, CHEQUES
- * NCR FORMS.

- ★ 精印各種中西文件
- ★ 七彩發牌外賣餐紙
- ★ 聖誕年咭通勝日曆
- ★ 名片信封信紙單據
- ★ 喜帖壽帖圖章膠印
- ★ 傳單書畫報刊雜誌

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28" X 20" 彩色印刷品

為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜。

CANADA PERMANENT TRUST

5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155

KEITH QUAN 住宅 266-8988
MANUEL CHANYAN 263-4374

生意買賣

- ▲ 域多利街夾三街，家庭式咖啡館，六十餘座位，九年批，西人經營，五萬三千，架撐淨，僅取價一萬六千。
- ▲ 投資良機，商業樓宇，位於PORT COQUITLAM 舖位連樓上兩層大居住單位，十一年新，地六十乘一百四十三，取價十八萬二千元。
- ▲ 廿五尺舖位出租，PORT COQUITLAM，一五〇八呎比鄰街九百九十九，月租三百九十元。
- ▲ CHILLIWACK 菜舖連實業，另兩層居住單位，機會難逢，實價十三萬九千元。
- ▲ HILLCREST 地產商標，BEVELDERE 至聖瑪利亞文。
- ▲ MOUNT PLEASANT 好屋，2833 PRINCE ALBERT ST 地三十四乘六十六，取價六萬五千。
- ▲ 11411 西四十九街 KERRISDALE 區，三層房產，地四十四乘一百廿一，只售十二萬九千五。
- ▲ 菜舖生意，理想地段及生意，欲知詳情，請來電。以上請用英語詢問。
- ▲ 堅固水泥磚 WAREHOUSE 一座，地點適中，可用面積一萬五千方尺，地一〇三X122尺，每年淨收租二萬七千五百，開價四十五萬。
- ▲ 鐵行一間在CAMBIE街，生意好，利潤高，批約長，可以發展，只賣四萬五千。
- ▲ 西人雜貨舖，每月生意二萬餘設備好，用具新穎，業主另有事業不能兼做，特價只售四萬九千。
- ▲ 八年新屋在1180 登街東樓上三層房，樓下三層房和廚房，屋主急售，開價八萬八千九，請速。
- ▲ 1111 柏文文，在十街夾COM-MERCIAL 街，年收二萬八千，開價廿一萬。
- ▲ KERRISDALE 區 712 柏文，年收二萬餘，開價二萬九千，投資良機。

★ 代理地產生意買賣免費估價

滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
公司電話：438-1455

何仲生 JOHNSON HO
住宅：273-3000

十月份新盤

商業舖位

- ▲ 京士威大街約七年新舖位兩間，樓上寫字樓，除一個寫字樓外，全部租出，有好按揭，十七萬有商量，投資保值得機會。
- ▲ 載上路，三年新舖位，樓上柏文兩組，全部租出，十七萬五千，抵過買新屋。
- ▲ 南本那比近京士威大街，五年新舖位全部租出，每年淨收入萬二千五，取價十九萬投資好機會。

新舊房屋

- ▲ 東區域多利夾廿二街新屋九萬餘。
- ▲ 本那比 RIDGELAWN DRI - VE 廿餘年實淨三睡房靚屋，土庫全部完成，近 BRENTWOOD SHOPPING CENTRE 環境幽雅，九萬餘。
- ▲ 東區六十一街，近乃路，十德古舊屋，開價取價五萬九千。
- ▲ 東區舖位夾二十街新屋九萬五千。
- ▲ 近舖位二十八街，新建三睡房，材料上乘，地點適中，西人建築，十一月完成。
- ▲ 派克街近乃母街實淨舊屋，土庫合法，交通便利五萬餘。